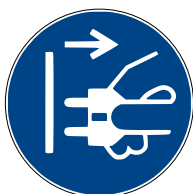


Sicherheits- und Installationshinweise  
 Safety and installation advice  
 Consignes de sécurité et de montage

DE  
 EN  
 FR



[www.ventrop.com/qr/1381168](http://www.ventrop.com/qr/1381168)



	80 °C
	3 °C
	10 bar (PN 10)

DE

### 1. Sicherheitsbezogene Informationen

Arbeiten an diesem Produkt dürfen nur dafür ausreichend qualifizierte Fachhandwerker ausführen.

#### 1.1 Bestimmungsgemäße Verwendung

Die Betriebssicherheit ist nur bei bestimmungsgemäßer Verwendung des Produktes gewährleistet.

Die Hocheffizienzpumpe Wilo-Para BZ Z 15-130/7-50/SC darf in den Oventrop Frischwasserstationen Regumaq X-25, X-45 und X-80 als Umwälzpumpe für die Trinkwasserzirkulation verwendet werden.

Jede darüber hinausgehende und/oder andersartige Verwendung gilt als nicht bestimmungsgemäß.

### 2. Technische Daten

Hocheffizienzpumpe	
Typ	Wilo PARA BZ Z 15-130/7-50/SC
Volumenstrom	bis 0,5 m³/h bei 8 m Förderhöhe
Netzspannung	230V, 50Hz
Leistungsaufnahme	6 bis 50 W
Schutzart	IPx4D

Anschlüsse	
Trinkwasserkreis	G1 AG Flachdichtend

Drehmomente	
Überwurfmuttern G1	45 Nm

### 3. Montage

**Beachten Sie die Hinweise zur Montage in der Montageanleitung zu Ihrem Produkt!**  
[www.ventrop.com/qr/1381168](http://www.ventrop.com/qr/1381168)

### 4. Entsorgung

Richtlinie 2012/19/EU WEEE:

Die „durchgestrichene Mülltonne“ symbolisiert, dass Sie gesetzlich verpflichtet sind, Altgeräte einer vom unsortierten Siedlungsabfall getrennten Entsorgung zuzuführen. Nicht fachgerechte Entsorgung kann zu Umweltschäden führen.

- Entnehmen Sie Altbatterien und Altakkumulatoren, die nicht vom Altgerät umschlossen sind, sowie Lampen zerstörungsfrei aus dem Altgerät und führen Sie diese einer getrennten Entsorgung zu.
- Sie können Ihr Altgerät im Rahmen der durch öffentlich-rechtliche Entsorgungsträger eingerichteten Möglichkeiten unentgeltlich abgeben.
- Vertreiber mit einer Verkaufsfläche für Elektro- und Elektronikgeräte von mindestens 400 Quadratmetern sind verpflichtet, beim Kauf eines gleichartigen Neugerätes Ihr Altgerät kostenlos zurück zu nehmen (1:1 Rücknahme). Sie können darüber hinaus alle Altgeräte kostenlos an Vertreiber zurückzugeben, wenn die äußeren Abmessungen nicht größer als 25 Zentimeter sind und sich die Rückgabe auf drei Altgeräte pro Geräteart beschränkt.
- Löschen Sie eigenverantwortlich, soweit vorhanden, Ihre auf dem zu entsorgenden Altgerät gespeicherten personenbezogenen Daten.

EN

### 5. Safety-related information

Work on this product may only be carried out by suitably qualified specialist tradespeople.

#### 5.1 Intended use

Operational safety is only guaranteed if the product is used as intended.

The Wilo-Para BZ Z 15-130/7-50/SC high-efficiency pump may be used in the Oventrop Regumaq X-25, X-45 and X-80 fresh water stations as circulation pump for potable water circulation.

Any use beyond and/or different from this is considered improper use.

### 6. Technical data

High-efficiency pump	
Type	Wilo PARA BZ Z 15-130/7-50/SC
Volume flow	up to 0.5 m³/h at 8 m delivery head
Mains voltage	230 V, 50 Hz
Power consumption	6 to 50 W
Protection type	IPx4D

Connections	
Potable water circuit	G 1 external thread, flat sealing

Torques	
Union nuts G 1	45 Nm

### 7. Mounting

**Observe the notes on mounting in the mounting instructions for your product!**  
[www.ventrop.com/qr/1381168](http://www.ventrop.com/qr/1381168)

### 8. Disposal

#### Directive 2012/19/EU WEEE:

The “crossed-out wheeled bin” symbolises that you are legally obliged to dispose of old appliances separately from unsorted municipal waste. Incorrect disposal can lead to environmental damage.

- Remove used batteries and accumulators not enclosed in the old appliance as well as lamps from the old appliance without destroying them and dispose of them separately.
- You can hand in your old appliance free of charge within the framework of the possibilities provided by the public waste disposal authorities.
- Distributors with a sales area for electrical and electronic equipment of at least 400 square meters are obliged to take back your old appliance free of charge when you buy a similar new appliance (1:1 take-back). You can also return all old appliances to distributors free of charge if the external dimensions do not exceed 25 centimetres and the return is limited to three old appliances per type of appliance.
- Delete your personal data stored on the old device to be disposed of, if any, on your own responsibility.

## 9. Informations relatives à la sécurité

Les travaux sur ce produit ne doivent être effectués que par des professionnels dûment qualifiés.

### 9.1 Utilisation conforme

La sécurité d'exploitation n'est garantie que si le produit est affecté à l'utilisation prévue.

Le circulateur à haut rendement Wilo-Para BZ Z 15-130/7-50/SC peut être utilisé dans les stations d'eau chaude sanitaire Regumaq X-25, X-45 et X-80 comme circulateur pour le bouclage d'E.C.S.

Toute utilisation dépassant ce cadre et/ou différente est considérée comme non conforme à l'usage prévu.

## 10. Données techniques

### Circulateur à haut rendement

Type	Wilo PARA BZ Z 15-130/7-50/SC
Débit	jusqu'à 0,5 m <sup>3</sup> /h pour une hauteur manométrique de 8 m
Tension secteur	230 V, 50 Hz
Puissance absorbée	6 à 50 W
Type de protection	IPx4D

### Raccordements

Circuit E.C.S.	Filetage mâle G 1, à joint plat
----------------	---------------------------------

### Couples

Écrous d'accouplement G 1	45 Nm
---------------------------	-------

## 11. Montage



**Respecter les consignes de montage figurant dans les instructions de montage de votre produit !**

[www.otentrop.com/qr/1381168](http://www.otentrop.com/qr/1381168)

## 12. Traitement des déchets

### Directive 2012/19/UE DEEE :



- Le symbole de la « poubelle barrée » indique que vous êtes légalement tenu de remettre les appareils usagés à une filière de traitement séparée des déchets municipaux non triés. Une élimination non conforme peut entraîner des dommages environnementaux.
- Retirer les piles et accumulateurs usagés qui ne sont pas enfermés dans l'appareil usagé, ainsi que les lampes, sans les détruire, et les mettre au rebut séparément.
- Vous pouvez remettre gratuitement votre appareil usagé dans le cadre des possibilités mises en place par les organismes de droit public chargés de l'élimination des déchets.
- Les distributeurs disposant d'une surface de vente d'équipements électriques et électroniques d'au moins 400 mètres carrés sont tenus de reprendre gratuitement votre appareil usagé lors de l'achat d'un nouvel appareil similaire (reprise 1:1). Vous pouvez également retourner gratuitement tous les appareils usagés aux distributeurs, à condition que les dimensions extérieures ne dépassent pas 25 centimètres et que le retour soit limité à trois appareils usagés par type d'appareil.
- Effacer sous sa propre responsabilité, le cas échéant, les données à caractère personnel stockées sur l'appareil usagé à mettre au rebut.



**oventrop**

Wir regeln das. Seit 1851.

138116881-V03.02.2022-DE